

Traduzione Easy Fattura Elettronica con WPML

Breve guida per personalizzare le traduzioni del plugin Easy Fattura Elettronica (FREE o PRO) utilizzando WPML.

Plugin necessari:

- Easy Fattura Elettronica (FREE oppure PRO)
- WPML Multilingual CMS
- WPML String Translation

Passo 1:

- Cliccare su “WPML → Traduzione stringhe”
- Se le stringhe con dominio “easy-fattura-elettronica” non vengono visualizzate nella lista, cliccare su “Non riesci a trovare le stringhe che stai cercando di tradurre?” e selezionare “Easy Fattura Elettronica” dal gruppo di opzioni “Plugin”
- Dovreste visualizzare questo elenco di stringhe:

<input type="checkbox"/>	Dominio	Contesto	Nome	Visualizza	Stringa	Stato
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				VAT_FISCAL	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				VAT	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				RECIPIENT_PEC	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				RECEIPT	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				PHYSICAL_PERSON_COMPANY_PROFESSIONAL	traduzioni Traduzione completata
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				PHYSICAL_PERSON	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				INVOICE_RECEIPT	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				INVOICE	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				FISCAL	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				ERR_VAT_NOT_OK	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				ERR_VAT_FISCAL_REQUIRED	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				ERR_VAT_FISCAL_NOT_OK_VIES	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				ERR_VAT_FISCAL_NOT_OK	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				ERR_RECIPIENT_PEC_REQUIRED	traduzioni Traduzione parziale
<input type="checkbox"/>	easy-fattura-elettronica				COMPANY_PROFESSIONAL	traduzioni Traduzione parziale

- Se le stringhe sono contrassegnate con una bandiera diversa dall’italiano (come da immagine), selezionarle tutte e cliccare in basso su “Modifica la lingua delle stringhe selezionate” e scegliere la voce “Italiano”: questo imposta le stringhe predefinite in base alla lingua predefinita del sito. In poche parole, le stringhe devono essere impostate con la **lingua predefinita del sito** (nel caso dell’esempio è la lingua Italiana).
- Adesso è possibile procedere con la traduzione personalizzata con WPML: cliccare sulla voce da tradurre dal pulsante “traduzioni”, inserire il testo per la lingua specificata, assicurarsi di aver selezionato la voce “Usa la mia traduzione” e cliccare su “Salva”:

The screenshot shows the WPML string translation interface for the string 'VAT_FISCAL'. At the top, there is a header with the Italian flag and the string name 'VAT_FISCAL'. On the right side, there is a button labeled 'traduzioni'. Below this, the current language is set to 'Inglese'. The original string is 'VAT Number or Fiscal Code'. A text input field contains 'My custom text'. At the bottom, there is a checkbox labeled 'Usa la mia traduzione' which is checked, and a 'Salva' button.

- Il testo personalizzato sarà visualizzato nella parte “**Checkout / Cassa**” del sito:

Physical person or Company/Professional *

Company/Professional


Invoice or Receipt *

Invoice

My custom text *

Recipient Code or PEC Address *

Place order



- Se il testo non viene tradotto con WPML, verranno mostrate le stringhe standard messe a disposizione nei files di traduzione del plugin Easy Fattura Elettronica.
- Per resettare la traduzione e utilizzare quella messa a disposizione dal plugin Easy Fattura Elettronica, de-selezionare la voce “**Usa la mia traduzione**” e Salvare. La stringa di esempio “My custom text” verrà riportata alla voce originale:

VAT_FISCAL

traduzioni

Inglese

VAT Number or Fiscal Code

My custom text

Usa la mia traduzione

Salva

- Checkout / Cassa con voce originale:

Physical person or Company/Professional *

Company/Professional

Invoice or Receipt *

Invoice

VAT Number or Fiscal Code *

Recipient Code or PEC Address *

Place order

